



*Imagine what you can learn!*

Estimadas Familias y Tutores:

En “Vancouver Public Schools”, trabajamos duro cada día para procurar que nuestras escuelas tengan un ambiente acogedor, respetuoso y seguro para cada uno de los estudiantes. Queremos que *todos* los niños y sus familias sepan que son miembros valorados de nuestra comunidad de aprendizaje culturalmente rica y diversa.

Como seguimiento de la comunicación anterior sobre este tema y en vista del reciente auge de preocupación sobre el estado de ciudadanía entre algunas personas en nuestra comunidad, queremos compartir con ustedes los siguientes hechos que nos apoyan en nuestro compromiso de proveer escuelas seguras y de apoyo.

- **Educación pública gratuita:** Todos los niños tienen derecho a una educación gratuita desde el Kindergarten hasta el 12vo grado, sin que importe su estado de ciudadanía. El distrito escolar no pregunta o sabe acerca del estado de ciudadanía de sus estudiantes o familias y no lo reporta.
- **Derechos a privacidad y protocolo:** La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar protege el expediente escolar de su niño, lo cual quiere decir que el distrito tiene prohibido compartir información con terceras partes. A los estudiantes no se les hace preguntas sin que haya causa legal y los padres sean conocedores de ello. Si agentes de la policía entran a la escuela, ellos deben mostrar credenciales e informar el propósito de su presencia. Una vez esto haya ocurrido, el director de la escuela pide asesoría al departamento legal del distrito.
- **Limitaciones de acciones de Agentes del Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés):** Información detallada del DHS y del Departamento de Educación de los EEUU se encuentra disponible en la página web — <http://vansd.org/limitations-on-dhs-immigration-enforcement-action-at-sensitive-locations/>.

### Cómo podemos ayudar

Maestros, consejeros, directores y personal de apoyo pueden ayudar a calmar las preocupaciones de los estudiantes y familias. Si su niño está sintiendo ansiedad y estrés, por favor informe al director de su escuela. Tenemos miembros del personal dedicados que pueden ayudar. Queremos que todos los estudiantes vengan a la escuela y sepan que están seguros y a salvo.

### Nuestros valores

“Vancouver Public Schools” y sus empleados permanecen unidos para educar a los niños y jóvenes de esta comunidad. Creemos que una educación libre y apropiada es un derecho para todos los niños. Enseñamos y aprendemos juntos, porque por medio de una educación, todo es posible.

Atentamente,

Steven Webb,  
Superintendente  
Escuelas Públicas de Vancouver (VPS)

### Vancouver Public Schools

2901 Falk Road • Vancouver, WA 98661

PO Box 8937 • Vancouver, WA 98668-8937

Phone: 360-313-1000 • Fax: 360-313-1001 • [www.vansd.org](http://www.vansd.org)